

## PALANGOS MIESTO SAVIVALDYBĖS TARYBA

### SPRENDIMAS DĖL ILGALAIKĖS BANKO PASKOLOS PAĖMIMO

2013 m. balandžio d. Nr. T2-  
Palanga

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo (Žin., 1994, Nr. 55-1049; 2008, Nr. 113-4290) 16 straipsnio 2 dalies 28 punktu, Lietuvos Respublikos biudžeto sandaros įstatymo (Žin., 2004, Nr. 4-47; 2011, Nr. 161-7619) 10 straipsnio 1 dalies 1 punktu, Lietuvos Respublikos 2013 metų valstybės biudžeto ir savivaldybių biudžetų finansinių rodiklių patvirtinimo įstatymo (Žin., 2012, Nr. 153-7823) 12 straipsniu, Savivaldybių skolinimosi taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. kovo 26 d. nutarimu Nr. 345 (Žin., 2004, Nr. 47-1557; 2012, Nr. 35-1710), 4.2 punktu, atsižvelgdama į Palangos miesto savivaldybės kontrolės ir audito tarnybos 2013 m. kovo 15 d. išvadą Nr. K10-4/I „Dėl ilgalaikės paskolos ėmimo galimybių“, Palangos miesto savivaldybės taryba n u s p r e n d ž i a :

1. Paimti 2993,2 tūkst. Lt (du milijonus devynis šimtus devyniasdešimt tris tūkstančius du šimtus litų), arba ekvivalentas eurais – 866,9 tūkst. EUR ilgalaikę banko paskolą dešimčiai metų Palangos miesto savivaldybės 2013–2015 metų veiklos programose numatytiems investiciniams projektams finansuoti, iš jų:

1.1. 04 programa – daugiafunkcinių kultūros ir konferencinių centrų projektavimui ir rekonstravimui/statybai (Palangos vasaros koncertų salei rekonstruoti) – 50 tūkst. Lt;

1.2. 06 programa:

1.2.1. lopšelių-darželių rekonstravimui ir modernizavimui (lopšelio-darželio „Žilvinas“ pastatui rekonstruoti) – 18,6 tūkst. Lt;

1.2.2. neformaliojo švietimo ugdymo įstaigų rekonstravimui ir modernizavimui (Stasio Vainiūno meno mokyklos pastatui rekonstruoti) – 103,7 tūkst. Lt;

1.2.3. socialinių paslaugų įstaigų rekonstravimui ir modernizavimui (Palangos miesto globos namams rekonstruoti) – 500 tūkst. Lt;

1.2.4. nestacionarių socialinių paslaugų infrastruktūros plėtrai (Palangos miesto socialinių paslaugų tarnybos patalpų kapitaliniam remontui atlikti) – 131,9 tūkst. Lt;

1.2.5. Europos standartus atitinkančių kempingų įrengimui (kempingui Nemirsetoje įrengti) – 389,5 tūkst. Lt;

1.2.6. Palangos Birutės parko kompleksinei renovacijai – 239 tūkst. Lt;

1.2.7. Savivaldybės administracijos pastatų ir seniūnijos patalpų rekonstrukcijai ir remontui (Savivaldybės administracijos pastatui rekonstruoti) – 361,8 tūkst. Lt;

1.2.8. esamų gatvių rekonstravimui – 647 tūkst. Lt (Žvejų gatvei rekonstruoti – 63 tūkst. Lt, Jūratės gatvei rekonstruoti – 584 tūkst. Lt),

1.2.9. naujų gatvių tiesimui (iš Vasario 16-osios gatvės įvažiavimui įrengti) – 225 tūkst. Lt ir gatvių techninių projektų parengimui (Suvalkiečių gatvės projektui parengti) – 50 tūkst. Lt;

1.2.10. dviračių ir pėsčiųjų takų tinklo plėtojimui (bėgimo takui „Labrytys“ ir poilsio zonoms įrengti) – 25,9 tūkst. Lt;

1.2.11. Palangos kapinių sutvarkymui, kolumbariumo įrengimui (kolumbariumo projektui parengti) – 20 tūkst. Lt;

1.3. 08 programa – nekilnojamojo kultūros paveldo restauravimui ir priežiūrai – 230,8 tūkst. Lt (Palangos Kurhauzo pastatui restauruoti – 110 tūkst. Lt, vilai „Anapolis“ restauruoti – 120,8 tūkst. Lt).

2. Įpareigoti Palangos miesto savivaldybės administracijos direktorę Akvilę Kilijonienę organizuoti sprendimo 1 punkte nurodytų banko finansinių paslaugų pirkimą Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka.

3. Įgalioti Palangos miesto savivaldybės administracijos direktorę Akvilę Kilijonienę pasirašyti su viešojo pirkimo būdu parinktu banku ilgalaikės paskolos sutartį.

4. Garantuoti banko paskolos grąžinimą Palangos miesto savivaldybės biudžeto lėšomis, skirtomis savivaldybės funkcijoms vykdyti.

Meras

Šarūnas Vaitkus

Administracijos Biudžeto skyriaus vedėja

Regina Garadauskienė

Administracijos Juridinio ir personalo skyriaus vedėjas

Petras Kaminskas

Administracijos Bendrojo skyriaus savivaldybės kalbos tvarkytoja

Vaiva Milončiūtė

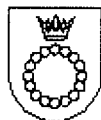
Mero pavaduotojas

Saulius Simė

Administracijos direktorė

Akvilė Kilijonienė

*[Handwritten signatures and dates]*  
 2013-03-21  
 2013-03-21  
 2013-03-21



## PALANGOS MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA

Savivaldybės biudžetinė įstaiga, Vytauto g.73, LT-00134 Palanga, tel. (8 460) 48 705, faks. (8 460) 40 217,  
el. p. administracija@palanga.lt.

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 125196077

Palangos miesto savivaldybės tarybai

2013-03- 21

### TEIKIMAS

#### DĖL PALANGOS MIESTO SAVIVALDYBĖS TARYBOS SPRENDIMO „DĖL ILGALAIKĖS BANKO PASKOLOS PAĖMIMO“ PROJEKTO

**1. Parengto projekto tikslai ir uždaviniai.**

Savivaldybė paskolas gali paimti Savivaldybės tarybos sprendimu.

**2. Kaip šiuo metu sureguliuoti projekte aptarti klausimai.**

Savivaldybės taryba 2013 metais nėra priėmusi sprendimų dėl ilgalaikių paskolų paėmimo.

**3. Kokių rezultatų siekiama, kokios gali būti sprendimo pasekmės.**

Siekiama užtikrinti savalaikį atsiskaitymą už vykdomus ir planuojamus miesto investicinius projektus su statybos paslaugas teikiančiomis įmonėmis.

Neigiamų pasekmių nelaukiama

**4. Projekto rengėjas.**

Savivaldybės administracijos Biudžeto skyriaus vedėja Regina Garadauskienė.

**5. Teikėjo siūlomas pranešėjas.**

Savivaldybės administracijos Biudžeto skyriaus vedėja Regina Garadauskienė.

**6. Visos faktinės aplinkybės sprendžiamu klausimu.**

Savivaldybė, laikydamasi Seimo patvirtintų skolinimosi limitų, Vyriausybės nustatyta tvarka gali imti ilgalaikes paskolas, kurių trukmė ilgesnė kaip vieni metai ir grąžinimo terminas ne tais pačiais biudžetinėmis metais, investiciniams projektams finansuoti. Lietuvos Respublikos 2013 metų valstybės biudžeto ir savivaldybių biudžetų finansinių rodiklių patvirtinimo įstatymo (Žin., 2012, Nr. 153-7823) 12 straipsniu nustatytas savivaldybių skolinimosi metinis limitas – iki 20 proc. nuo patvirtintų savivaldybės biudžeto pajamų (be skirtų valstybės dotacijų ir praėjusių metų nepanaudotų biudžeto lėšų likučio).

Pagal Palangos miesto savivaldybės skolinių įsipareigojimų ir suteiktų garantijų bei paskolų 2012-12-31 ataskaitą negrąžintų paskolų likutis sudaro 8909,8 tūkst. Lt. Miesto savivaldybės tarybos 2013-02-28 sprendimu Nr. T2-53 „Dėl Palangos miesto savivaldybės 2013 m. biudžeto patvirtinimo“ patvirtinto biudžeto pajamos sudaro 59528,9 tūkst. Lt, iš jų valstybės specialiosios tikslinės dotacijos – 20995,2 tūkst. Lt. Todėl miesto savivaldybė, 2013 metais paėmusi planuojamą naują paskolą iki 3 mln. Lt, neviršys skolinimosi limitų, patvirtintų Lietuvos Respublikos 2013 metų valstybės biudžeto ir savivaldybių biudžetų finansinių rodiklių patvirtinimo įstatymu, kadangi galima metinė grynojo skolinimosi suma 2013 metams gali sudaryti iki 7 mln. Lt (59528,9 – 20995,2 x 20 proc. – nustatytas metinis skolinimosi limitas).

Pagal Palangos miesto savivaldybės tarybos 2013 m. sausio 31 d. sprendimu Nr. T2-2 patvirtintas Palangos miesto savivaldybės 2013-2015 metų strateginio veiklos plano 2013 metams programos ir Administracijos Statybos, Ekonominės plėtros ir Kultūros skyrių pateiktus raštus (prašymus) naujos paskolos lėšas numatoma panaudoti šiems investiciniams projektams finansuoti:

– 04 programa – daigiafunkcinių kultūros ir konferencinių centrų projektavimui ir rekonstravimui/statybai (Vasaros koncertų salės rekonstravimas) – 50 tūkst. Lt;

– 06 programa – lopšelių-darželių rekonstravimui ir modernizavimui (Lopšelis-darželis „Žilvinas“ pastato modernizavimas) – 18,6 tūkst. Lt, neformaliojo švietimo ugdymo

įstaigų rekonstravimui ir modernizavimui (Stasio Vainiūno meno mokyklos pastato atnaujinimas) – 103,7 tūkst. Lt, socialinių paslaugų įstaigų rekonstravimui ir modernizavimui (Globos namų rekonstravimas) – 500 tūkst. Lt, nestacionarių socialinių paslaugų infrastruktūros plėtra (miesto ligoninės kapitalinis remontas) – 131,9 tūkst. Lt, Europos standartus atitinkančių kempingų įrengimas (Kempingo Nemirsetoje statyba) – 389,5 tūkst. Lt, Palangos Birutės parko kompleksinei renovacijai – 239 tūkst. Lt, Savivaldybės administracijos pastatų ir seniūnijos patalpų rekonstrukcijai ir remontui (Savivaldybės administracijos pastato kapitalinis remontas) – 361,8 tūkst. Lt, esamų gatvių rekonstravimui – 647 tūkst. Lt (Žvejų gatvė – 63 tūkst. Lt, Jūratės gatvė – 584 tūkst. Lt.), naujų gatvių tiesimui (Vasario 16-osios gatvės įvažiavimo įrengimas) – 225 tūkst. Lt, gatvių techninių darbo projektų parengimui (Suvalkiečių gatvės projektas) – 50 tūkst. Lt, dviračių ir pėsčiųjų takų tinklo plėtojimui (bėgimo tako „Labrytys“ įrengimas) – 25,9 tūkst. Lt, Palangos kapinių sutvarkymui, kolumbariumo įrengimui (Kolumbariumo projektas) – 20 tūkst. Lt;

– 08 programa – nekilnojamojo kultūros paveldo restauravimui ir priežiūrai – 230,8 tūkst. Lt (Palangos Kurhauzo pastato restauravimas – 110 tūkst. Lt, vilos „Anapolis“ restauravimas – 120,8 tūkst. Lt).

Paimtų ir nepanaudotų paskolų likutis 2012 m. gruodžio 31 d. sudaro 1920,9 tūkst. Lt, kuris šiais metais bus naudojamas jau vykdomų objektų darbams finansuoti. Kadangi Savivaldybė neturi galimybės nurodytiems objektams skirti lėšų iš savivaldybės biudžeto, todėl reikalinga nauja ilgalaikė banko paskola – iš viso 2993,2 tūkst. Lt (ekvivalentas eurais – 866,9 tūkst. EUR).

Palangos miesto savivaldybės Kontrolės ir audito tarnyba 2013 m. kovo 15 d. išvadoje Nr. K10-4/I nurodė, kad Savivaldybės skoliniai įsipareigojimai neviršija Lietuvos Respublikos teisės aktais nustatytų skolinimosi limitų, todėl miesto savivaldybė gali imti iš kredito įstaigų iki 4 mln. Lt paskolą miesto investicinių projektų finansavimui.

#### **7. Teisės aktai, reglamentuojantys svarstomą klausimą.**

Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymas (Žin., 1994, Nr. 55-1049; 2008, Nr. 113-4290).

Lietuvos Respublikos biudžeto sandaros įstatymas (Žin., 1990, Nr. 24-596; 2004, Nr. 4-47; 2011, Nr. 161-7619).

Lietuvos Respublikos 2013 metų valstybės biudžeto ir savivaldybių biudžetų finansinių rodiklių patvirtinimo įstatymas (Žin., 2012, Nr. 153-7823).

Savivaldybių skolinimosi taisyklės, patvirtintos Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. kovo 26 d. nutarimu Nr. 345 „Dėl savivaldybių skolinimosi taisyklių patvirtinimo“ (Žin., 2004, Nr. 47-1557; 2005, Nr. 116-4203).

#### **8. Antikorupcinis sprendimo projekto vertinimas.**

Nevertinama, nes neatitinka Palangos miesto savivaldybės 2008-12-05 sprendimo Nr. T2-294 „Dėl Palangos miesto savivaldybės teisės aktų ir jų projektų antikorupcinio vertinimo metodikos patvirtinimo“ 5 punkte numatytų vertinimo kriterijų.

#### **9. Kiti projekto rengėjo nuomone reikalingi pagrindimai ir paaiškinimai.**

Nėra.

Direktorė



Akvilė Kilijonienė

Rengė  
Biudžeto skyriaus vedėja  
Regina Garadauskienė

